

“UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL PIEMONTE ORIENTALE”

**“VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL” VE HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ, ANKARA, TÜRKİYE ARASINDA
«AFET TIBBİ BİLİM UZMANLIĞI (MSc DM) – AVRUPA AFET TIBBİ YÜKSEK LİSANSI (EMDM)»
KAPSAMINDA MUTABAKAT ZAPTI**

Bu mutabakat zaptı, “MSc DM – EMDM” ‘i düzenleyen üniversiteler olan “Università degli Studi del Piemonte Orientale (UPO) ve “Vrije Universiteit Brussel (VUB)” ile Hacettepe Üniversitesi, Ankara, Türkiye arasında, Hacettepe Üniversitesi’nin Ortak Üniversite olarak katılımı hakkındaki anlaşmayı düzenler.

Kurucu üniversiteler olarak UPO ve VUB, Hacettepe Üniversitesi’ne aşağıdaki yetkileri verirler:

- MSc DM (EMDM) Eğitim/Öğretim Kurulunun faaliyetlerine katılacak temsilciyi atamak ve sonuç olarak EMDM’i daha da geliştirmek ve güçlendirmek
- MSc DM (EMDM)’in yapı ve formatına dayalı olarak eğitim ve öğretim faaliyetlerine katılmak
- MSc DM (EMDM) e-öğrenme programına erişim
- MSc DM (EMDM) öğretim üyesi kadrosuna atanabilecek akademik üyeleri EMDM Eğitim/Öğretim Kuruluna önermek.
- MSc DM (EMDM) Stratejik Yönetim Kurulunun izni ile MSc DM (EMDM)’e ait eğitim ve öğretim materyallerini EMDM dışında kullanmak.

Ortak Kurum olarak Hacettepe Üniversitesi şunları kabul eder:

- Kendi MSc DM (EMDM) öğretim üyesine (üyelerine) veya diğerlerine şunları yapabilmek için zaman verir:
 - MSc DM (EMDM)’in format ve rehberlerine uygun olarak kurs içeriğini geliştirmek;
 - MSc DM (EMDM) website’sinde öğrencilerle etkileşmek

- MSc DM (EMDM) kurs döneminde (residential session) uygulanmak üzere interaktif egzersizler ve/veya tartışmalar hazırlamak;
- MSc DM (EMDM) kurs döneminde (residential session), karşılıklı olarak anlaşılacak gerekli süre boyunca orada bulunmak;
- Öğretim üyesi başına en az bir öğrencinin tezini izlemek.
- MSc DM (EMDM) kurs dönemine kendi öğretim üyelerinden ikiden fazla konuşmacı katılacaksa yol giderlerine katkıda bulunmak. Konaklama giderleri MSc DM (EMDM) bütçesinden karşılanacaktır.
- MSc DM (EMDM) öğrencilerinin ve öğretim üyelerinin işbirliğiyle yapılacak afet araştırmaları ve eğitim faaliyetleri için Hacettepe Üniversitesi'ne yapacakları ziyaretlerin koordinasyonu ve bunların yapılabilirliğini araştırmak.
- MSc DM (EMDM)'in, Hacettepe Üniversitesinin mührünü (logosunu) website'lerinde ve/veya basılı materyallerinde, yalnız Hacettepe Üniversitesi'nin MSc DM (EMDM)'e katılımını göstermek üzere kullanması.

Afet Tıbbi Bilim Uzmanlığını düzenlemek için kabul edilen yeni UPO/VUB anlaşmasına göre MSc DM (EMDM) Stratejik Yönetim Kurulu ve Ortak Kurum (Associate Institution) herhangi bir anda, EMDM kapsamında farklı işbirlikleri önerebilirler. Bu, yeni bir anlaşma veya mutabakat zaptı düzenlenerek uygulanacaktır.

Bu anlaşma ile ilgili her değişiklik, değişikliğin yürürlüğe girmesinden doksan (90) gün önce yazılı olarak sunulmalı ve her iki tarafça kabul edilmelidir.

Bu anlaşma önceki anlaşmalar yerine geçer, imzalanınca derhal yürürlüğe girer. Bu süreç sonrasında, taraflardan birinin doksan (90) gün önce yazılı bir bildiri ile sonlandırılmadıkça, anlaşma her yıl otomatik olarak yenilenir.

Bir tarafta UPO ve VUB, diğer tarafta Hacettepe Üniversitesi, Stratejik Yönetim Kurulu Başkanını, MSc DM (EMDM) Kurs Direktörünü ve Eğitim/Öğretim Kurulundaki Hacettepe Üniversitesi Temsilcisini bu anlaşmayı uygulamak için yetkilendirirler.

Bu anlaşma birbirinin birebir aynı İngilizce ve Türkçe iki kopya olarak taraf Üniversitelerin yetkili temsilcileri tarafından imzalanır, taraflar anlaşmanın İngilizce ve Türkçe birer kopyasını muhafaza ederler.

İmzalar, tarafların bu anlaşmayı okuduklarını ve burada tanımlanan şartları kabul ettiklerini onaylar.

Prof. Cesare Emanuel
Rektör, UPO



Prof. Paul De Knop
Rektör, VUB



Prof. A. Murat Tuncer
Rektör, HU



Prof. Ives Hubloue
Stratejik Yönetim Kurulu Başkanı
MSc DM (EMDM)
Vrije Universiteit Brussel



Prof. Francesco Della Corte
Kurs Direktörü,
MSc DM (EMDM)
Università degli Studi del Piemonte
Orientale



Prof. Kerim Hakan Altıntaş
Hacettepe Üniversitesi Temsilcisi

Tarih: 23.11.2015





MEMORANDUM OF UNDERSTANDING IN THE FRAMEWORK OF A
“MASTER OF SCIENCE IN DISASTER MEDICINE (MSc DM)
EUROPEAN MASTER IN DISASTER MEDICINE (EMDM)”
BETWEEN “UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL PIEMONTE ORIENTALE”
THE “VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL”
AND THE HACETTEPE UNIVERSITY, ANKARA, TURKEY

This Memorandum of Understanding sets the agreement between the Università degli Studi del Piemonte Orientale (UPO) and the Vrije Universiteit Brussel (VUB), representing the organizing Universities of the MSc DM – EMDM and the Hacettepe University in Ankara, Turkey regarding their participation as an Associate Institution.

The UPO and VUB as the Founding Universities grant the Hacettepe University the privilege to

- Appoint their representative to participate in the activities of the MSc DM (EMDM) Education Committee and consequently to further develop and consolidate the EMDM
- Participate in education and training activities based on the structure and format of the MSc DM (EMDM).
- Access the e-learning program of the MSc DM (EMDM).
- Recommend academic members to the EMDM Education Committee to be appointed faculty member of the MSc DM

(EMDM).

- Use the MSc DM (EMDM) educational and training material in education programs organised by the Hacettepe University, permission granted by the Strategic Management Board of the MSc DM (EMDM).

The Hacettepe University as Associate Institution agrees to

- Provide its MSc DM (EMDM) Faculty Member(s) or others with the time to cover:
 - the development of course content according to the format and guidelines of the MSc DM (EMDM);
 - the interaction with the students on the MSc DM (EMDM) website;
 - the preparation of interactive exercises and/or debates to be conducted during the residential session of the MSc DM (EMDM);
 - the presence at the residential session of the MSc DM (EMDM) for the time required as mutually agreed;
 - the monitoring of the thesis of at least one student per Faculty Member.
- Contribute to travel expenses for their Faculty Members if more than two speakers will be attending the MSc DM (EMDM) residential course, while accommodation expenses will be charged to the MSc DM (EMDM) budget.
- Explore the feasibility of coordinating visits for MSc DM (EMDM)

students and faculty to the Hacettepe University for collaborative disaster research and teaching activities.

- To use of the Seal of the Hacettepe University on websites and/or in printed material may be used by the MSc DM (EMDM) solely to denote the Hacettepe University's participation in the MSc DM (EMDM).

The Strategic Management Board of the MSc DM (EMDM) and the Associate Institution can at any time propose other ways of collaboration within the framework of the EMDM, according to the new UPO/VUB convention for the organization of a Master of Science in Disaster Medicine. This will be implemented by drawing up a new convention or memorandum of understanding.

Any changes to this convention must be submitted in writing ninety (90) days before the change goes into effect and must be agreed upon by both parties.

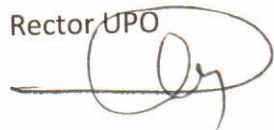
The convention supersedes prior agreements, becomes effective immediately upon signing. After this period, the convention will be automatically renewed annually, unless it is terminated by either party upon ninety (90) days written notice.

The UPO and the VUB on one side and the Hacettepe University on the other side authorize respectively the Chairman of the Strategic Management Board and the MSc DM (EMDM) Course Director, and the Representative of the Hacettepe University in the Education Committee to implement this agreement.

This Agreement shall be executed in two identical copies in English and Turkish by the authorized representatives of corresponding Universities, and parties shall retain one copy of the Agreement in English and Turkish. The signatories confirm that each party has read this convention and accepts the terms described herein.

Prof. Cesare Emanuel

Rector UPO



Prof. Paul De Knop

Rector VUB



Prof. A. Murat Tuncer

Rector HU



Prof. Ives Hubloue

Chairman, Strategic Management Board

MSc DM (EMDM)

Vrije Universiteit Brussel



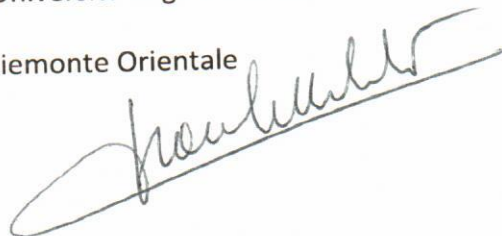
Prof. Francesco Della Corte

Course Director, MSc DM

(EMDM)

Università degli Studi del

Piemonte Orientale



Prof. Kerim Hakan Altıntaş

The Representative of the Hacettepe University

Date **23.11.2015**

